

lichen *Adversus-Judaeos* Traktaten (angesichts ihrer Wirkungsgeschichte wäre eine umfassendere Darstellung wünschenswert gewesen) wäre zu prüfen, welche altkirchlichen Schriften auch aus anderen Gattungen und mit anderen Titel aufgenommen werden müssten. Man denke etwa an die massiv antijüdischen Passagen (72-99) in der Paschahomilie von Melito von Sardes (vermutlich 160-170), die zum ersten Mal den Vorwurf des Gottesmordes erhebt.

Neben den aufgenommenen judenkritischen Schriften Luthers sollte auch seine zumindest in Ansätzen judenfreundliche Schrift *Dass Jesus Christus ein geborener Jude sei* (1523) mit behandelt werden (vgl. dazu T. Kaufmann, *Luthers „Judenschriften“: Ein Beitrag zu ihrer historischen Kontextualisierung* [Tübingen: Mohr Siebeck, 2011] 13-80; vgl. meine Rezension in *Jahrbuch für evangelikale Theologie* 28 [2014] 290-292; jetzt auch T. Kaufmann, *Luthers Juden*; Stuttgart: Reclam, 2014).

Von neueren Publikationen wäre auch Adolf Schlatters mehrdeutiges Heft *Wird der Jude über uns siegen? Ein Wort für die Weihnachtszeit* (1935) einen Eintrag wert gewesen.

Angesichts der Debatte der letzten Jahre um das Karfreitagsgebet für die Juden der Römisch-Katholischen Kirche wäre zumindest ein Überblick über antijüdische Tendenzen in verschiedenen Liturgien interessant gewesen. Aufnahme hätten auch Texte verdient (zumindest im Überblick), die im Kontext des jüdisch-christlichen Dialogs der letzten sechzig Jahre erschienen sind und sich bemühen, den spezifisch christlichen Antijudaismus zu überwinden und in der Wertschätzung des Judentums ganz neue Wege einschlagen. Ein weiterer, wenn auch heute unliebsamer Bereich aus dem christlichen Erbe wären Texte, die im Kontext verschiedener judenmissionarischer Initiativen entstanden sind.

Angesichts der hier behandelten Schriften theologischer Provenienz ist man für die Tatsache und erzielten Ergebnisse des jüdisch-christlichen Dialogs dankbar, durch den Vorurteile überwunden werden konnten. Freilich zeigen die Artikel auch, dass in Kirche und Theologie, zumal angesichts der teilweise massiv Israel-kritischen Stimmung in Europa (die schnell an den traditionellen Antijudaismus anknüpfen könnte), weiterhin Wachsamkeit geboten ist. Der Band zeigt die ganze Bandbreite antijüdischer Publikationen sowie deren unterschiedlichen Charakter und Motivation.

Ein detailliertes Personenregister und Register von Orten und Regionen erscheinen im Anhang. Der noch ausstehende siebte Band des *Handbuch des Antisemitismus* gilt Film, Theater, Literatur und Kunst. Erstellt wird das Handbuch am Zentrum für Antisemitismusforschung der Technischen Universität Berlin (www.tu-berlin.de/fakultaet_i/zentrum_fuer_antisemitismusforschung).

Christoph Stenschke,
Wiedenest und Pretoria

Letters to London: Bonhoeffer's previously unpublished correspondence with Ernst Cromwell, 1935-6

Stephen J. Plant and Toni Burrowes-Cromwell (eds)

London: SPCK, 2013, xv + 107 pp., £9.99, pb; ISBN 978-0-281-06669-8

RÉSUMÉ

Cet ouvrage présente des lettres de Dietrich Bonhoeffer récemment découvertes, adressées à son catéchumène Ernest Cromwell, à l'époque où il exerçait le ministère de pasteur à Londres. Ces lettres ont un apport intéressant sur la manière dont Bonhoeffer jouait le rôle de mentor spirituel auprès de jeunes gens. L'auteur introduit les lettres en précisant le contexte dans lequel elles ont été rédigées et montre ce que l'approche de Bonhoeffer peut nous apprendre pour l'accompagnement pastoral des jeunes aujourd'hui. C'est une contribution utile pour la recherche sur Bonhoeffer.

ZUSAMMENFASSUNG

Dieses Buch präsentiert erst unlängst aufgefundenen Briefe von Dietrich Bonhoeffer an Ernest Cromwell, seinem ehemaligen Konfirmanden aus der Zeit seines Londoner Pastorats. Die Briefe gewähren einen zusätzlichen Einblick in die Art und Weise, wie Bonhoeffer als geistlicher Mentor mit jungen Menschen umgegangen ist. Das Werk legt die betreffenden Briefe vor, in ihren jeweiligen Zusammenhang eingebettet, und zeigt auf, wie relevant Bonhoeffers Art des „Mentoring“ für die Jugendarbeit heute ist. Das Buch stellt einen wertvollen Beitrag zur Bonhoeffer-Forschung dar.

SUMMARY

This book presents recently discovered letters from Bonhoeffer to Ernest Cromwell, his confirmand in the time he served as a pastor in London. The letters provide additional insight in how Bonhoeffer exercised spiritual mentorship in dealing with young people. The book presents the letters, providing their background and also indicating the relevance of Bonhoeffer's approach to mentorship for youth ministry today. The book forms a valuable contribution to Bonhoeffer-research.

* * * *

The present book is the result of the recent and rather unique discovery of a set of letters from Dietrich Bonhoeffer, written in the period 1935-36. The letters were written to Ernest Cromwell (who later changed his first name to Ernst), the son of a German family which moved to England in 1933. There the family met Bonhoeffer, who from 1933 till 1935 served as pastor to two German-speaking church communities in London. Ernest became Bonhoeffer's confirmand and despite the age difference the two became friends and even went on a brief holiday in Scotland together – facts that were hitherto unknown. After Bonhoeffer left England, he

and Ernest continued corresponding for about a year until March 1936, when Bonhoeffer wrote his last – and clearly conclusive – letter to Ernest. The letters were carefully preserved by Ernest, who chose to keep them to himself, even though he was cognizant of Bonhoeffer's growing fame after the war. When the letters were found in 2010, however, he gave the responsibility for their publication to his daughter-in-law and Bonhoeffer-enthusiast Toni Burrowes-Cromwell, who then worked together with Stephen J. Plant to publish them.

The book does much more than simply present the letters. It opens with a careful introduction by Plant. It describes the background of the letters, sketching the context of Bonhoeffer's life and work in London, the nature of the confirmation classes Ernest took with Bonhoeffer, their joined holiday, and the subsequent development of their relationship. The second part of the book consists of the transcription of an interview by Plant with Ernst Cromwell, in which the latter recollects the confirmation classes and his friendship with Bonhoeffer. The third part contains the actual letters, translated into English and carefully annotated by an international team of Bonhoeffer scholars. These letters form the core of the book, even though there are only twelve of them, some of them very short and none longer than three pages. They deal with practical issues, such as arrangements for the Scottish holiday, but they also show how Bonhoeffer continued to mentor his friend in the Christian faith. In a letter dated June 8, 1935, for example, he reflects on the feast of Pentecost, making the observation that the Holy Spirit is the spirit of community, not just of any human community, but the spirit of brotherly love, a spirit that comes from 'above' and not from 'below'. Bonhoeffer-readers will recognise in this statement an echo of his first published work, *Sanctorum Communio*. But to Ernest it is presented not in convoluted theological jargon, but clearly and succinctly.

The fourth and final part of the book consists of an Afterword, written by Ernst's daughter-in-law. From her background in student ministry and social policy reform she describes the contribution Bonhoeffer's approach to spiritual mentorship can make to contemporary youth ministry. She emphasizes the value of Bonhoeffer's relational approach which focused on spiritual formation rather than on impassionate presentation of 'religious principles'. She also places much emphasis on the call to 'earthly responsibility' which she detects in the letters. She translates this call in today's world, emphasizing the importance for young people to be involved in social work.

In evaluating this book, first of all thanks should be expressed to Ernst Cromwell for making these letters available to the wider public and for commenting on his relationship with Bonhoeffer. The letters, as well as the personal story behind them, shed more light on Bonhoeffer as a spiritual mentor of the young. They also add to our knowledge of Bonhoeffer's time in Great-Britain.

The book is carefully edited, placing the discovery in the context of the Bonhoeffer-research. The Afterword by Burrowes-Cromwell continues an important tradition of Bonhoeffer-research, namely the effort to translate his legacy, indicating its relevance for contemporary debates.

Yet the Afterword also gives rise to some critical questions. First of all, Burrowes-Cromwell recognises in Bonhoeffer's mentoring a call to help young people develop a Christian worldview. In working out this worldview, she leans on the Reformed tradition. This is peculiar because Bonhoeffer's theology has a distinctive 'worldview' of its own: one in which the concept of *Christuswirklichkeit* is central. Yet Burrowes-Cromwell does not refer to this deeper structure. It can also be asked if she does not go too far in her eagerness to make Bonhoeffer's approach relevant for today's youth ministry, for example when she commends his method of writing letters for youth work, arguing that this will help to instil the virtue of patience (in waiting for the mail to arrive). These are only minor criticisms, however, as on the whole this is a fine volume that will make a notable contribution to Bonhoeffer-research.

Steven van den Heuvel
Elburg, Netherlands

Cross and Kremlin. A Brief History of the Orthodox Church in Russia

Thomas Bremer

Grand Rapids: Eerdmans, 2013; 178pp., pb, \$26;
ISBN 978-0-8028-6962-3

SUMMARY

This is the English translation of a German book from 2007. It does a good job as a basic introduction to the Russian Orthodox Church, its history and theology, but the author brings nothing that is new and he shows no awareness of recent research in Russia itself. Bremer looks at the positive aspects of his subject and the reviewer misses attention to the dark sides.

ZUSAMMENFASSUNG

Hier handelt es sich um die englische Übersetzung eines deutschen Buches aus dem Jahr 2007. Als eine grundlegende Einführung in die russisch-orthodoxe Kirche, ihre Geschichte und Theologie leistet es einen guten Dienst. Allerdings bringt der Autor nichts Neues und erwähnt auch nicht die neuere Forschung in Russland selbst. Bremer betrachtet die positiven Aspekte seines Themas und lässt die eher negativen Seiten vermissen.

RÉSUMÉ

Voici une édition anglaise d'un ouvrage paru en allemand en 2007. Il constitue une bonne présentation de base de ce qu'est l'Église russe orthodoxe, de son histoire et de sa théologie. Mais il n'apporte rien de nouveau et l'auteur ne